

## 韩国《中央日报》对江苏形象的建构及策略研究\*

单清丛\*\*

### 目 录

1. 前言
2. 韩国《中央日报》中涉江苏报道的高频词与话语分析
3. 韩国《中央日报》建构的江苏形象
4. 韩国《中央日报》建构江苏形象的具体策略
5. 结语

### 中文摘要

主流媒体对他国区域的形象建构是国际传播与跨文化认知研究的重要议题。现有研究多集中于欧美媒体对中国国家整体形象的探讨，缺乏从亚洲近邻视角对中国具体区域形象的深入分析。为此，本文以韩国主流报纸《中央日报》2025年涉江苏省报道为研究对象，借助HKcoder软件，运用批评话语分析理论，结合高频词、共现网络及索引行等话语分析方法，系统考察韩国媒体对江苏形象的建构机制、策略与特征。研究发现，《中央日报》建构了一个多维、积极的江苏形象，具体表现为创新驱动的经济科技强省、联结东亚的开放合作枢纽、底蕴深厚且古今交融的文化之地，以及绿色多元的现代都市圈。该形象通过聚焦高端合作与情感联结的议题选择、构建“发展—合作—共赢”的叙事框架、强化话语关联与多维集群锚定等策略共同塑造而成。这一建构过程既反映了江苏的发展实际，也体现了韩国在地缘经济、产业互补与历史人文层面对江苏的特定认知与期待。本研究为理解东亚语境下中国区域形象的“他塑”机制提供了实证案例，对提升跨文化区域传播的针对性与有效性具有参考意义。

**关键词：**江苏形象；韩国《中央日报》；批评话语分析；形象建构；建构策略

\* 文章根据审稿专家的建议进行了修改，在此表示感谢。

\*\* 江苏理工学院 讲师

## 1. 前言

### 1) 引言

在国际交流与跨文化传播的动态场域中，主流媒体围绕他国议题的报道，常与其主要受众群体的态度形成复杂的互构关系，共同塑造和影响着公共舆论的生成与走向（金敏国，2021）。在这一过程中，一国或一地区形象的形塑，实为“自塑”与“他塑”两种力量交织作用的结果；因此，关注外部媒体如何呈现与建构中国及其不同区域的社会图景，成为理解国际形象形成机制的重要切入点。韩国与中国地理相邻、文化渊源深厚，两国交流历史绵长，然而受历史进程、文化认知及现实政治等多重因素影响，韩国媒体对中国的关注焦点与叙事框架往往呈现出一定的选择性与倾向性。

随着中国社会经济的持续发展和国际地位的显著提升，其国家形象——包括整体形象与各区域形象——也在经历着深刻而多元的演变。既往研究对中国国际媒体形象的探讨，多聚焦于欧美发达国家的媒体报道，相对忽视亚洲近邻尤其是东亚国家的观察视角；同时，现有文献大多着眼于国家形象的整体分析，缺乏对国内不同区域形象的具体观照，难以全面揭示形象建构中的层次性与差异性。因此，本文拟以韩国媒体对中国及其区域的报道为研究对象，通过分析其叙事策略与话语特征，探讨中国形象在区域性媒体中的呈现机制，以期补充既有研究在地域与层次上的不足，并为跨文化形象传播提供新的思考路径。<sup>1)</sup>

---

1) 这里所说的新的思考路径主要是指研究视角和研究对象层面，即将视角由相对传统的整体国家形象层面转换为更具焦点性和特色性的区域形象层面，并在此过程中尝试探索不同于整体国家形象的新特点。

## 2) 前人研究

江苏区域形象的塑造与国家形象研究密不可分。Boulding (1959) 曾提出, 国家形象是“一国对自身的认知与国际社会其他行为体对其认知的融合”, 即国家形象既包括该国通过各类媒介展开的自我形塑, 也包括他国媒介对其所作的外部塑造。作为国家形象的重要组成部分, 地区的国际形象同样涵盖自塑与他塑两个维度, 而该形象的构建直接关系到地方旅游业发展、外商投资吸引力、本土产品出口以及区域发展目标的实现 (赵浩, 2021)。胡开宝、李鑫 (2017) 在系统梳理中国形象研究的进展与不足的基础上, 重点基于语料库翻译学探讨了国家形象的研究范畴、方法路径及其学术价值。区域形象的研究在很大程度上借鉴了国家形象的理论与方法, 主要从定量与定性两个方向展开。例如, 张罗、丁广辉 (2013) 运用量化分析方法, 考察了美国主流报纸对江苏城市的报道倾向及其地域差异。张艳敏、陈岩 (2016) 同样借助语料库语言学方法, 依托美国当代英语语料库 (COCA) 分析了美国媒体对江苏形象的构建。在定性研究方面, 杨凯 (2010), 孙宜君、邵然 (2013) 从传播学视角出发, 探讨了城市形象对外传播效果评估体系的构建, 并对江苏形象的危机传播现状与应对策略进行了探讨。综合既有研究可见, 当前关于江苏形象的探讨多基于西方媒体视角, 而有关韩国主流媒体对江苏形象建构的报道则尚未有研究展开。<sup>2)</sup>

另一方面, 韩国主流媒体的涉华报道多聚焦于国家整体形象与宏观战略政策层面。곡로(2008)分析了2006年发行的《韩民族》、《东亚日报》、《韩国日报》中有关中国的报道, 其呈现出的中国形象有何固化特点, 经分析发现相关报道常与否定性质的词汇共现, 塑造了相对消极的中国形象。서옥란, 오창학 (2015, 2016) 分别以“朝鲜日报”以及“KBS新闻9”中涉及的中国报道为研究对象, 对中国形象展开分析, 其认为在不同领域, 中国形象呈现出不同特点, 如在社

2) 根据审稿专家建议, 对本文区别于前人研究中江苏形象的塑造做进一步说明, 即尽管前人研究中已涉及江苏形象的塑造, 但多数研究以西方视角切入, 从东方视角展开的研究甚少, 故本文尝试从东亚视角切入, 对区域形象的建构做进一步丰富补充。

会范围内中国在贫富差距、食品安全方面呈现消极形象，而在历史、文化范围内的学术交流合作层面展现出积极形象。정소영, 김희교(2022)在疫情前后对韩国《朝鲜日报》与《韩民族》中的中国形象进行了分析，发现相较于《韩民族》，在《朝鲜日报》中涉及中国相关的报道不仅有压倒性优势，且在情感分析层面也存在较大差异，《朝鲜日报》对中国疫情相关报道持明显消极态度，相关消极表述对韩国民众对中国态度的影响较大。김정희, 이찬우(2023)运用语义联结网络以及情感分析对韩国主要媒体在从1990年到2022年间对中国相关报道进行了节点式分析并划分了四个主要阶段，相关四个阶段在具体内容上呈现出对中国形象的复杂态度。金敏国(2021)分析了2021年4月至6月期间韩国《朝鲜日报》《中央日报》及《东亚日报》的涉华报道，发现正面报道多集中于科技、卫生、社会生活、文化体育等领域，而负面报道则更多涉及政治议题。周晓蕾(2021)研究了韩国主流媒体对“人类命运共同体”及“中韩命运共同体”的表述倾向，指出与欧美舆论相比，韩国舆论对人类命运共同体的关注度更高，态度也更为中立与积极。汪波(2018)对韩国三大报刊关于“一带一路”倡议的报道进行了认知框架分析，认为韩国主流媒体对该倡议的报道频率随其国内政治背景的变化而波动，可划分为热议期、冷淡期与焦虑期三个阶段。白璐、赵金梦(2019)考察了2019年上半年《中央日报》涉华报道中的中国形象建构，发现报道整体上以正面与中性倾向为主，但在不同领域存在差异：国际、政治与经济方面的中国形象较为积极，而文化与社会领域则出现较多负面内容。崔惠玲、李嘉欣(2022)从话语建构视角分析了《中央日报》与《韩民族日报》在疫情期间的涉华报道，指出韩国媒体所塑造的中国形象与西方媒体一味“丑化”的叙事有所不同，呈现出“强大、强势与落后”并存的复杂图景，并据此从话语层面提出了三条提升中国国家形象的路径。总体来看，韩国主流报纸的涉华报道仍侧重于国家层面的形象塑造与政策解读，针对具体地区形象建构的探讨尚有待深入。基于以上研究现状，本文拟以韩国主流报纸《中央日报》<sup>3)</sup>为研究对象，系统分

3) 在此对选择韩国《中央日报》的原因进行解释。韩国《中央日报》于1965年由三星集团创始人李秉哲创办，是韩国发行量最大的主流日报之一，是韩国三大报业集团之一，其被广泛认为是

析其如何建构江苏形象，以补充现有研究在此领域的不足。为此，本文将就如下问题展开分析：

- (1) 韩国《中央日报》在报道中关注了江苏省的哪些具体要素？
- (2) 韩国《中央日报》所呈现的江苏省形象具有怎样的特征？
- (3) 在构建江苏省形象时，韩国《中央日报》采用了哪些具体的叙事或话语策略？

### 3) 理论背景——批评话语分析

批评话语分析 (critical discourse analysis) 是话语研究领域的核心理论范式，其基本主张是通过剖析语言结构来阐释语言所承载的社会意义，并揭示语言运用如何参与社会组织中权力关系的构建与维系。该理论强调，对文本进行细致的语言学分析是洞察其中意识形态内涵的关键路径。费尔克劳 (Fairclough, 2003) 与范·戴克 (van Dijk, 1993) 的理论构成了该领域的重要支柱：费尔克劳将话语界定为社会实践的内在组成部分，它与社会行为、交际互动、社会关系以及物质世界等其他实践要素处于一种辩证的、相互构建的关系之中；他所提出的“三维分析法”，系统整合了文本、话语实践（交际）与社会实践（社会语境）三大维度，旨在阐释三者之间的相互作用机制。范·戴克则认为，批评话语分析的核心在于借助话语分析来深入理解社会现实议题，其焦点集中于话语操纵与社会权力之间的关联，强调必须将具体语篇置于特定的社会生活情境中加以考察，从而挖掘文本与言论背后隐匿的意识形态意涵，以及这些意涵与社会结构、权力控制之间的深层联系。

与此同时，批评话语分析为解构国家或地区形象的塑造机制提供了关键的理论透镜。该理论指出，形象并非对现实的被动反映，而是通过包含词汇选

---

韩国全面且值得信赖的新闻载体，主要读者群包括知识分子和高收入群体。基于《中央日报》的媒体权威性，故本文将其作为语料来源。

择、叙事框架、传播渠道在内的复杂话语实践被主动建构的。运用其分析框架可以揭示，特定的文本特征如何与宏观的社会语境及中观的话语实践相互作用，最终服务于塑造或挑战某种主导性形象，并在此过程中再现、协商或颠覆既有的意识形态与权力关系。

本文以批评话语分析为理论框架，对韩国《中央日报》建构江苏形象的过程展开考察。理论应用主要体现于两个层面：在文本层面，分析报道中的词汇选择及相关表达以揭示其话语倾向；在话语实践层面，关注报道的语境、传播策略，探析媒体如何通过话语组织形塑江苏形象。通过这一多维分析，本文不仅描述形象特征，更致力于揭示其话语生成机制与社会意义。

## 2. 韩国《中央日报》中涉江苏报道的高频词与话语分析

### 1) 韩国《中央日报》中有关“江苏”的高频词

本文通过检索《中央日报》中2025年1月至12月期间中有关江苏的新闻报道，4)检索关键词为与“강소” (89) 与“강쑤” (131)，共得到220篇相关报道，因前者与“强小”汉字对应，存在部分无效语料，故对涉及的无效语料及重复语料

#### 4) 相关资料的检索日期为2025年12月20日-2025年12月25日，检索网站为https://www.joongang.co.kr/，检索关键词为“강소”与“강쑤”，涉及的检索以及整理截图如下所示：

<p><b>“HBM 리브를 약 1년 특수다”...“반도체 자립”</b></p> <p>중국 동부 강쑤성 타이항시의 항구에서 수출 대기 중인 20250704 남재배구대포담 브라질 견본, 세터 황제의 부상에 빨간 볼 (출처: 중앙일보) https://www.joongang.c</p> <p>지난 4월 8(日) 재동차운반선 중국 강쑤성 타이항시에서 20250629 주항거리 0m 중고차 비닐 드러났다-수치항 판매 수월 논란 (출처: 중앙일보) https://www.joongan</p> <p>출판명   2025.12.23 15:40 브라질 같은 수 간기차, 한국차는 원거특화 하이브리드 골격</p>	<p>중국에서는 지난해 1월 강쑤성 타이항시에서 타이항시인! 20250618 *100%반의 1 미인 확률* 중국 발원된 화귀 활역항 정해 (출처: 중앙일보) https://www.joongang.cc</p> <p>경안 민방은 상하이, 장쑤성, 저장성 등 강쑤성 삼각주 지? 20250616 (중국 관문소 선일동행) 중국 광저우시장 대형 관서도와 음악축제를 중심으로 조항 (출처: 중앙일보) h</p>
<p><b>정화연대-중국 오우베이저 식음, 디저트 산업 협</b></p> <p>MOU</p> <p>▲정화연대(중국과 중국 오우베이저 식음 유한회사 MOU)를 20250630 *찾으면 1900만원*~*무게 100kg 화귀거북에 수 나라인 이유 (출처: 중앙일보) https://www.joongang</p> <p>제정했다(14시39분) 정화연대(중국과 정화연대(중국)의 중국 오우베이저 식음 유한회사 MOU)를 2025.12.23 15:41 *중국, 서해 한국 배타적경제수역 안에 항행금지구역 설정 (출처: 중앙일보) https://www.joongang</p>	<p>중국에서 중국 강쑤성 후커우의 타이항 항구에서 브라질! 20250507 북미 유람 시설이 전기차 보조금 축소-전기차 판매 더 줄어든다 (출처: 중앙일보) https://www.joon</p> <p>지난 4월 27일 중국 강쑤성 타이항시에서 전기차 7000? 20250607 드림프 표준반년 수수료에 현대모비스, 부가동차 운송 늘리나</p>
<p><b>중국에 있던 5개 공장 중 베이징 1공장(2021년)과 충칭 등 20250602</b></p> <p>정리된 회장, 7년 만에 상하이 모교로 찾아-중국 시장 강조준 (출처: 중앙일보) https://www.joongan</p> <p>1955년 푸젠성 푸저우(福州)에서 태어난 마오 상장은 66 20250901 중국판 ‘하나회’ 역할-물인사 과거우회하던 마오홍 권력 (출처: 중앙일보) https://www.joongang.c</p>	<p>정동닷컴의 중국 강쑤성 문안 기동항물류센터에서 보듯 20250428 궈통 없는 중국의 이머슨-살리 때부터 무서운 정동 온다</p> <p>같은 달 광둥성 주하이 시에서 78명의 사상자를 낸 체육 20250424 불황 수 도 물자마 물파-“초중등 허귀곳 지원돌린 10여명 사망” (출처: 중앙일보) https://www.joan</p>

进行删减，共得到133篇有效报道，<sup>5)</sup>本文利用HKcoder软件对涉及江苏报道的高频词汇分析、共现网络、索引行进行数据分析，以便得出当下韩国主流媒体对江苏整体形象的建构。<sup>6)</sup>

表1 2025年韩国《中央日报》有关江苏的前20位高频词汇<sup>7)</sup>

序号	一般名词	频次	专有名词	频次
1	문화	86	중국	176
2	도시	73	장쑤	150
3	산업	60	우시	115
4	협력	56	상하이	48
5	교류	49	옌청	42
6	지역	47	한국	39
7	발전	44	쑤저우	36
8	강남	38	양저우	29
9	세계	30	난징	28
10	음악	30	일본	23
11	우호	29	경주	15
12	시장	28	황해	14
13	기술	26	최치원	13
14	혁신	26	춘천시	8
15	관광	25	태호	8
16	분야	25	렌윈강	7
17	녹색	22	베이징	7
18	대표	22	타이창	6
19	기업	21	쓰촨	6
20	대회	21	산둥	5

从相关文本高频词汇的统计结果可见，排名前二十位的一般名词主要集中在“文化”、“都市”、“产业”、“合作”、“交流”、“地区”、“发展”等领域，体现出相

5) 自建语料库的基本信息如下，相关文本词汇数共计：20702，字句：1396；段落1075。  
 6) 审稿专家指出在分析《中央日报》韩语新闻并将论述以中文呈现时，需审视翻译过程中是否存在偏差这一问题。本文涉及的语料以“江苏为关键词进行检索，语料呈现出较典型的事实陈述性以及描述性，基本不存在翻译偏差问题，读者可以无碍地聚焦于内容本身。  
 7) 在前20位高频词汇中区分了“一般名词”与“专有名词”，前者主要指代一类人、事物、概念或群体的名称，其并非是无二无二的，后者指代独一无二的特定个体、地点、机构、事物等。

关报道在内容选择上的鲜明倾向。例如，多家韩国媒体通过“Biz-inside, China”等专栏或专题形式，对2025年日本大阪世博会期间举办的“江苏周-无锡日”活动进行了详细介绍，报道强调该活动展现了无锡将传统与现代、人文景观与产业实力有机融合的独特城市气质，生动传递出江南文化的深厚韵味。此外，韩中日地方圆桌会议于10月15日在江苏省盐城市举行一事，也在相关报道中屡被提及。会议期间，三国地方政府代表共同签署了友好交流合作备忘录，旨在进一步深化地方层面的互动协作。报道指出，此举不仅是对既有交流机制的创新升级，更是三方携手应对挑战、共享发展机遇的重要合作举措。在产业发展与技术应用方面，报道还关注了《中国（江苏）自由贸易试验区生物医药全产业链开放创新发展方案》的批复实施、位于江苏南京的国家电网电力科学研究院智能制造车间等典型案例，多角度呈现了江苏在经济建设、科技创新与文化传播等领域的进展。整体来看，韩国主流媒体所描绘的江苏区域形象积极、正面，凸显了其作为中国东部重要省份的发展活力与开放姿态。

从报道中出现的专有名词分析，位列前二十位的名词以中国地名为主。除“中国”这一统称外，具体地名高度集中于“江苏”、“无锡”、“上海”、“盐城”、“苏州”、“扬州”、“南京”等。就江苏省内而言，“无锡”、“盐城”、“苏州”、“扬州”、“南京”、“连云港”、“太湖”等地被提及的频率较高。其中，“无锡”、“苏州”等地因经济科技发展水平突出而备受关注；而“盐城”、“连云港”被频繁提及，则主要源于其与韩国之间密切的交流互动，例如2025年在盐城召开的韩中日地方圆桌会议获得韩国主流媒体集中报道，“连云港”作为重要港口城市，与韩国之间的海上贸易往来也十分活跃。相关报道中还提及中国海事局下属江苏连云港分支机构宣布设立三个航行禁止区域，其中两个区域与韩国专属经济区存在重叠。由此可见，韩国媒体不仅聚焦于江苏传统经济强市，也对与韩国在经济、政治等领域联系紧密的地区给予了相当程度的关注。值得注意的是，报道中对“扬州”的关注重点，主要围绕“崔致远纪念馆”这一历史文化遗产展开，涉及韩国崔氏宗亲赴扬州寻访交流的活动，并由此勾连起扬州与韩国庆州之间深远的历史文化渊源。此外，报道中多次出现“上海”、“山东”等地名，也反映出江苏作为长三角重

要省份，与周边区域之间存在紧密的联动关系。除中国地名外，“韩国”、“庆州”、“春川”等韩国地名以及历史人物“崔致远”也在报道中被多次提及。这不仅体现了江苏与韩国之间悠久的历史联系与古代密切的人文交流，也折射出在当代经济社会发展背景下，双方城市之间建立的友好合作关系正持续深化。

从《中央日报》2025年全年对“江苏”报道的高频词来看，其对“江苏”的报道以及形象的塑造主要体现出如下三点主要特征。第一，聚焦经济与科技发展，突出江苏的现代化与创新实力。报道高频词集中于“产业”、“发展”、“合作”等领域，重点关注江苏在经贸合作、科技创新及产业升级方面的进展。例如，对“江苏自由贸易试验区生物医药全产业链开放创新发展方案”、南京国家电网智能制造等典型案例的报道，凸显了江苏作为中国经济科技前沿省份的活力与竞争力，塑造了其“开放创新、产业领先”的现代化形象。第二，强调区域交流与国际合作，体现江苏的开放性与联结角色。报道频繁提及“交流”、“合作”、“地区”等词汇，并通过具体事件强化江苏在中日韩地方合作中的枢纽地位。例如，对盐城举办的“韩中日地方圆桌会议”、连云港与韩国的海上贸易往来等内容的关注，表明韩国媒体尤其重视江苏在与韩国经济、政治交流中的密切角色。同时，报道中多次关联“上海”、“山东”等地名，进一步突出了江苏在长三角乃至东亚区域合作中的联动作用。第三，深入挖掘历史人文纽带，塑造文化深厚、友好交往的地域形象。报道在关注经济社会发展的同时，也通过高频词“文化”及相关专有名词（如“崔致远”、“扬州”、“庆州”等）着力展现江苏与韩国之间的历史渊源和人文交流。例如，对扬州“崔致远纪念馆”及韩国崔氏宗亲访华活动的细致描写，将当代友好交往置于千年文化纽带之中，强化了江苏作为“文化交汇之地”的形象，赋予其合作交流以深厚的历史情感基础。

## 2) 韩国《中央日报》中有关“江苏”网络图谱<sup>8)</sup>

8) 相关高频词以及网络共现图谱是在自建语料库的基础上分析而来的，为节约篇幅，在高频词以及共现图谱部分我们对主要特征类型进行总结式陈述，对具体例句的分析进行简化处理。

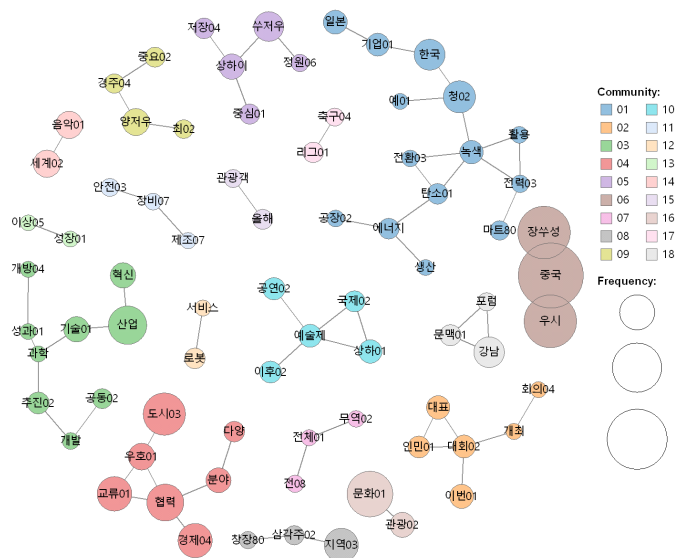


图1 2025年韩国《中央日报》有关江苏的网络共现图谱<sup>9)</sup>

从上述共现网络图谱中可以看出，共形成了17个规模不一的集群，它们通过多样的关系相互连接。图中节点的大小与颜色深度反映了对应词汇在报道中出现的频率，出现越频繁，节点越突出、颜色也越深；节点之间的连线越短，则表明其关联性越强。在此，我们选取其中主要的集群进行深入分析。

类型一以“盐城—韩国—企业—绿色—能源”<sup>10)</sup>为核心的连接网络，该网络重点关注江苏盐城与韩国在绿色能源领域的合作潜力。《中央日报》报道了在盐城举办的韩中日地方圆桌会议，强调韩中双方在经济合作与新能源转型方面具有广阔的合作空间，并突出江苏在新能源技术方面的领先优势。

9) 图1共现图谱中17个集群主要依据其彼此间的聚合关联程度进行的划分，即基于模块化社区发现算法，通过最大化网络模块度这一指标划分而成。该划分标准旨在使集群内部节点的共现关系尽可能紧密，而集群之间的连接相对稀疏，从而自然呈现不同的语义主题聚合。

10) “能源”是共现图谱中的重要内容，但并未出现在前文的高频词中，前后两者间并非是完全对应一致的关系，这里的“能源”与“绿色”、“新能源”关联密切，属于相关下位词或关联词汇。

类型二以“中国—江苏省—无锡”为核心的地域连接网络，该网络突显无锡作为太湖沿岸重要城市，在科技与文化方面的吸引力。除报道大阪世博会“无锡日”的主题展演外，《中央日报》还对无锡的紫砂工艺、锡剧等非物质文化遗产以及市民日常生活进行了关注，呈现了这座城市传统与现代交融的形象。

类型三以“人民代表大会—代表—江苏代表团”为核心的会议政策网络，该网络聚焦于十四届全国人大三次会议期间江苏代表团的审议情况，报道中强调江苏作为经济大省，需在落实国家重大发展战略、深化改革、扩大开放等方面承担重要角色。由此可见韩国主流媒体对中国全国人大及相关政策导向的高度关注。

类型四以“合作—交流—经济—友好—领域—城市”为核心的交流合作网络，此网络着重展现江苏多个城市与韩国城市之间建立的友好交流与务实合作关系，指出中韩地方层面的互动深化有助于推动两国整体合作关系的进一步发展。

类型五以“产业—技术—科学—成果—推进—开发”为核心的产业发展网络，该网络强调高新技术、新能源产业、人工智能等领域的发展对中韩产业与技术合作具有重要意义，体现了两国在创新驱动与产业升级方面的共同关注。

类型六以“扬州—庆州—崔致远”为核心的历史人文网络，这一网络揭示中韩交流并非仅始于当代，早在古代便已存在深厚的人文纽带。通过对崔致远相关事迹与文化交流的报道，凸显江苏与韩国之间悠久的历史渊源。

类型七以“上海—苏州—庭院—浙江”为核心的区域协同网络，该网络以上海为中心，辐射苏州、浙江等地，呈现长三角地区丰富的人文景观与区域联动潜力，强调该区域在协同发展方面所具有的独特优势与活力。

类型八以“艺术节—国际—公演—上海”为核心的文化活动网络，此网络着重展现江苏作为长三角地区社会发展的重要力量，拥有丰富多彩的文化生活与国际性艺术活动，体现了该区域在文化体验与国际交流方面的活跃态势。

### 3) 韩国《中央日报》中有关“江苏”索引行分析

根据《中央日报》的高频词汇以及共现网络分析，本文主要选取“合作”、









及的检索内容外, 相关报道中, 《中央日报》亦将目光投向2025年江苏“苏超”赛事的发展动态, 通过专题形式深入呈现了“苏超”的火热场景, 并系统分析了其对区域经济起到的提振与带动作用。<sup>11)</sup>

### 3. 韩国《中央日报》建构的江苏形象

通过对《中央日报》2025年全年与江苏有关报道的检索以及数据分析, 初步可以发现《中央日报》对江苏形象的建构整体是正向且积极的, 具体呈现出如下特点:

#### 1) 作为创新引擎的经济科技强省

《中央日报》通过高频词汇“产业”、“发展”、“技术”及相关典型案例, 塑造了江苏作为中国创新前沿的现代化省份形象。<sup>12)</sup>报道不仅关注传统经济强市如南京、苏州、无锡的产业实力, 更着重描绘其在生物医药、智能制造、新能源、人工智能等战略性新兴领域的领先布局与创新能力。例如, 对江苏自贸试验区生物医药创新方案、国家电网智能制造车间的报道, 凸显了江苏从“制造大省”向“创新高地”的转型。这一形象建构表明, 韩国媒体视江苏为技术先进、经

11) “쑤차오의 인기에 지역 경제에도 활기가 돌고 있다. 장쑤성 문화관광청에 따르면 경기가 열린 도시들의 외부 관광객 수는 전주 대비 48% 증가했다. 관광지 예약은 지난해 대비 4배나 늘었고, 항공과 호텔 예약도 급증했다.” (농부·학생·배달원 경기에 6만명 열광... 中아마추어 축구 인기 비결 : 20250713)

12) 审稿专家指出, “产业”、“发展”、“技术”等表述属中性词汇, 本身不具明显情感色彩, 若直接由此推导出“创新能力”或“现代化”等评价, 论证稍显不足。对此意见, 本文表示充分认同, 并在此补充说明: 本研究主要通过对名词性表达的聚类进行分析, 认为当某一类表达在文本中达到一定数量或呈现高频特征时, 可在相当程度上反映文本对该议题的强调与重视, 从而为相关结论提供间接依据。当然, 文中对从语言现象到结论的推导过程确有进一步细化的空间, 目前所得结论更倾向于揭示某种文本倾向或潜在趋势, 而非绝对定论。

济活力充沛的重要合作伙伴，尤其在高端产业领域<sup>13)</sup>存在巨大的合作潜力与互补空间。

## 2) 联结东亚的开放合作枢纽

《中央日报》中频繁使用“合作”、“交流”、“地区”等词汇，并通过具体事件突出江苏在区域合作中的关键角色。盐城举办的“韩中日地方圆桌会议”、连云港与韩国活跃的海上贸易往来，以及江苏与上海、山东等周边省份的紧密联动，共同构建了江苏作为长三角乃至东亚地区合作枢纽的形象。媒体特别关注与韩国地缘经济联系紧密的地区（如盐城、连云港），强调其不仅是经贸往来的门户，更是政策协调与地方外交的平台。这反映出韩国视角下，江苏是深化韩中乃至多边务实合作、共享区域发展机遇不可或缺的支点。

## 3) 底蕴深厚且古今交融的文化之地

《中央日报》深入挖掘江苏的历史人文资源，运用“文化”、“江南”、“太湖”等词汇及“崔致远”、“扬州”、“庆州”等专有名词，建构了江苏文化底蕴深厚、传统与现代和谐共融的形象。对无锡“传统与现代融合”的城市气质、扬州崔致远纪念馆及相关宗亲交流活动的细致报道，将当代友好交往置于千年历史纽带之中。这不仅展现了江苏独特的地域文化魅力，也赋予韩苏之间的交流合作以深远的情感与文化基础，说明韩国媒体重视文化纽带在促进双边理解与关系深化中的“软性”作用。

13) 审稿专家指出，第三章提及的“聚焦高端产业”与第四章的策略“聚焦高端合作”存在重复与循环论证的问题。在此需要进行补充说明，尽管相关内容有所重叠，但侧重的角度并非完全一致，前者主要侧重于形象本身，而后者侧重在议题选择上的策略分化。

#### 4) 绿色发展与多元活力的现代都市圈

报道通过“绿色能源”、“新能源”、“都市”、“公共”等词汇，描绘了江苏追求可持续发展和高品质城市生活的面向。对盐城绿色能源合作潜力的关注，以及对无锡、南京等城市文化生活、国际艺术活动的报道，共同呈现了一个在积极推动能源转型、生态文明建设的同时，也拥有丰富文化景观与活跃市民社会的区域形象。此外，对“苏超”赛事带动区域经济的专题报道，进一步补充了江苏社会生活充满活力、消费市场蓬勃发展的侧面。

整体而言，《中央日报》所建构的江苏形象是多维且积极的。江苏是一个以创新驱动为重要特征、以开放合作为区域角色、以历史人文为情感纽带、以绿色宜居为发展愿景的中国关键省份。这一形象既反映了江苏自身发展实绩与定位，也清晰地透露出韩国从经济合作、技术对接、文化交流到区域协同等多方面与江苏深化关系的期待。

### 4. 韩国《中央日报》建构江苏形象的具体策略

#### 1) 议题选择策略：聚焦“高端合作”到“情感联结”

从《中央日报》的议题报道来看，其突出江苏经济科技的前沿性、强化区域合作的枢纽性以及韩苏的历史文化共鸣性。首先，具体来看相关报道有意识地筛选江苏在高端制造、生物医药、新能源、人工智能等战略新兴产业的进展，将江苏定位为中国创新驱动的“高地”而非传统“工厂”，以此凸显其作为韩国高交织产业合作伙伴的吸引力。其次，《中央日报》重点报道盐城、连云港等与韩国有直接合作或地缘联系的地区，将江苏塑造为韩中地方合作的核心枢纽与东亚区域协同的关键节点，反映了江苏在韩国对外经济布局中的特殊地位。

再次，持续挖掘崔致远、扬州、庆州等涉及韩中共同历史记忆的符号，将当代经贸合作置于千年人文交流的叙事框架下，此种策略不仅丰富了江苏的文化厚度，更通过情感共鸣为双边关系注入“亲缘性”，一定程度上软化了单纯经济报道的功利色彩。

## 2) 叙事框架策略：构建“发展—合作—共赢”的逻辑链条

韩国《中央日报》建构了创新引领发展为起点、开放驱动合作为路径、互补共享共赢为愿景的叙事框架搭建起江苏在韩国主流媒体中的立体形象。《中央日报》的报道通常以江苏的产业升级或科技突破为切入点，建构其“内生动力强劲”的形象，为后续阐述合作的可能性奠定基础。其次，强调江苏通过自贸区、圆桌会议、城市友好交流等制度化开放平台，主动对接韩国乃至国际资源，塑造江苏积极、可信赖的合作者形象。此外，在新能源、文化产业等领域，相关报道反映出韩苏双方的互补优势，将合作前景描绘成双向赋能，共同受益的理性选择，契合韩国读者的利益关切。

## 3) 话语关联策略：建立韩国与江苏的“强连接”网络

韩国《中央日报》通过具体的词汇选择以及语境嵌套等将江苏地理关联具体化，具体来看，《中央日报》在描述韩苏合作关系时多使用“加强”“持续地”“友好”等带有积极延续性的词汇；在描绘文化时，侧重“传统与现代交融”“深厚韵味”等唤起文化认同与美学欣赏的表达，潜移默化地提升了韩国读者对江苏的好感和亲近感。其次，将江苏议题置于韩中日合作、长三角一体化等宏观区域或战略背景下解读，反映了江苏的发展与合作关乎地缘经济格局，提升了报道的纵深感与权威性。此外，对江苏具体城市，如盐城、连云港、无锡、扬州等的具体报道，并将其与韩国的产业投资、贸易航线、宗亲探访等实际行动直接挂钩，使“江苏”形象更加具象，并建构起了以相关城市为中心的区域网络。

#### 4) 形象锚定策略：建构多维集群共塑立体形象

《中央日报》通过对江苏不同城市、地区的报道形成了多个报道集群，从不同侧面反映了江苏多元的文化特质，如“盐城-绿色能源”集群反映了江苏作为绿色转型伙伴形象，“无锡-科技文化”集群反映了江苏古今融合典范的形象，“扬州-崔致远”集群反映了江苏历史文化纽带象征的形象，“苏州-上海-长三角”集群反映了江苏作为区域协同引擎的形象，不同集群间相互融合、补充，建构起一个兼具经济实力、合作意愿、文化魅力与区域领导力的复合型地区形象。

### 5. 结语

本研究以韩国主流媒体《中央日报》2025年涉江苏报道为分析样本，借助HKcoder软件，运用批评话语分析框架，系统考察了韩国媒体对江苏区域形象的建构特征、机制与策略。<sup>14)</sup>研究发现，《中央日报》所塑造的江苏形象总体呈现出积极、多维度且具象化的特点，主要被建构为：以创新与高端产业为核心的“经济科技强省”、积极联结区域与世界的“开放合作枢纽”、历史底蕴与现代风貌交融的“文化之地”、以及追求绿色发展与多元活力的“现代都市圈”。这一复合形象的生成，源于媒体在议题选择、叙事框架、话语关联与形象锚定等方面所采取的具体策略：聚焦高端产业与人文情感双重议题，构建“发展-合作-共赢”的叙事逻辑，通过积极且具延续性的词汇与具体的地理关联建立“强连接”，并最终通过多个报道集群锚定出立体形象。

本研究一定程度上补充了既有国际形象研究中关于亚洲邻国视角与国内地

14) 审稿专家指出，当前论文以名词类分析对象为主，今后可扩展至动词、介词等多类词性，更有助于揭示指称对象间的深层结构与关系网络。本文对此建议表示认同，并将在相关领域做进一步探索。

域层次关注的不足，也揭示了形象建构背后的话语实践与社会语境之间的互动。将国际研究的焦点从国家层面向区域层面延伸，响应了对“非西方视角”的关切，揭示了全球化背景下区域形象如何被跨国媒体建构为战略性国际行为，从而拓展了国际传播理论中关于形象层次性的讨论。具体来看，韩国媒体对江苏形象的塑造，既反映了江苏自身的发展实绩与战略定位，也透露出韩国从经济互补、技术协同到文化共鸣等多方面深化与江苏关系的期待与认知框架。这为中国尤其是不同区域开展更具针对性的跨文化传播与国际合作提供了重要启示：在“自塑”实践中，应充分理解对象国媒体的关注焦点与叙事逻辑，善用共有历史与文化符号增强情感联结，并通过具象化、多层次的故事传播，在“他塑”与“自塑”的互动中，更加有效地塑造真实、立体、全面的国际区域形象。

此外，本文也存在相关局限有待今后做进一步探究，如本文的调查对象时间跨度仅一年，分析媒体仅一家，难以代表韩国媒体全貌，缺乏历时比较或受众效果调查。今后将通过拓展媒体样本与时间跨度、结合受众调查等效果研究方法做进一步深化。

## 參考文獻

- 곡로, 「중국 관련 뉴스 보도에 대한 담화분석: 한국과 미국 주요 신문을 중심으로」, 『인문과학연구』 제19집, 강원대학교 인문과학연구소, 2008.
- 김정희·이찬우, 「의미연결망분석과 감정분석을 통한 한국 언론의 중국 이미지 변화」, 『중국학』 제83호, 대한중국학회, 2023.
- 서옥란·오창학, 「한국 언론에 그려진 중국 이미지 연구- [조선일보] 보도를 중심으로」, 『한중인문학연구』 제46호, 한중인문학회, 2015.
- 서옥란·오창학, 「한국방송뉴스에서 그려진 중국과 미국이미지 비교연구」, 『한중인문학연구』 제53호, 한중인문학회, 2016.
- 정소영·김희교, 「의미연결망분석과 감정분석을 통해 본 한국 언론의 중국보도와 반중 감정코로나19 사태 전후를 중심으로」, 『중국어문논총』 제110호, 중국어문연구회, 2022.
- 白璐·赵金梦, 〈韩国主流媒体报道中的中国形象分析研究——以韩国《中央日报》为例〉, 《对外传播》第11期, 2019年.
- 崔惠玲, 〈李嘉欣.国家形象的话语建构:韩国主流媒体的涉华报道研究〉, 《中国语言战略》第1期, 2022年.
- 胡开宝·李鑫, 〈基于语料库的翻译与中国形象研究:内涵与意义〉, 《外语研究》第4期, 2017年.
- 纪卫宁·辛斌, 〈费尔克劳夫的批评话语分析思想论略〉, 《外国语文》第6期 2009年.
- 金敏国, 〈韩国媒体涉华报道倾向研究及对策——以韩国《朝鲜日报》《中央日报》和《东亚日报》为例〉, 《对外传播》第9期, 2021年.
- 毛浩然·高丽珍·徐赳赳, 〈vanDijk话语理论体系的建构与完善〉, 《中国外语》第5期, 2015年.
- 孙宜君·邵然, 〈论江苏形象危机传播的现状与策略运用〉, 《新闻爱好者》第11期, 2013年.
- 汪波, 〈韩国三大报刊对“一带一路”倡议的认知分析〉, 《解放军外国语学院学

报》第6期, 2018年。

杨凯, 〈城市形象对外传播效果评估体系的构建〉, 《东南传播》第8期, 2010年。

张罗·丁广辉, 〈江苏省13市政府英文网的对外传播效果分析〉, 《科技信息》第35期, 2013年。

张艳敏·陈岩, 〈基于美国C O C A语料库的媒介话语意识形态研究〉, 《语文学刊》第10期, 2016年。

赵浩, 〈“自塑”与“他塑”:江苏形象国际新闻报道的语言研究〉, 《江苏海洋大学学报(人文社会科学版)》第5期, 2021年。

周晓蕾, 〈人类命运共同体与“中韩命运共同体”:对韩国舆论的分析〉, 《国际论坛》第1期, 2021年。

Boulding K E, National images and international systems[J]. The Journal of Conflict Resolution, 1959(03).

Faircloughn, Analysizing Discourse[M]. London: Routledge, 2003.

van Dijk, T. A. Principles of critical discourse analysis[J]. Discourse Society, 1993, 4(2).

van Dijk, T. A. Elite Discourse and Racism[M]. London: Sage Publications, Inc., 1993.

## Abstract

### A Study on the Construction and Strategies of Jiangsu's Image in *The JoongAng Ilbo* of South Korea

Shan Qingcong

The construction of regional images by mainstream media is a significant subject in the fields of international communication and cross-cultural cognition. Existing studies have predominantly focused on the portrayal of China's overall national image in European and American media, while in-depth analysis of specific regional images of China from the perspective of neighboring Asian countries remains insufficient. To address this gap, this study examines news reports related to Jiangsu Province in 2025 from the South Korean mainstream newspaper *JoongAng Ilbo*. Utilizing the HKcoder software and guided by Critical Discourse Analysis theory, the research employs discourse analysis methods such as high-frequency word analysis, co-occurrence networks, and concordance analysis to systematically investigate the mechanisms, strategies, and characteristics of Jiangsu's image construction in South Korean media. The findings indicate that *JoongAng Ilbo* constructs a multidimensional and positive image of Jiangsu, which manifests as an innovation-driven economic and technological powerhouse, a hub for connectivity and cooperation in East Asia, a cultural space rich in heritage that blends tradition with modernity, and a green and diverse modern metropolitan area. This image is shaped through strategies including the selection of topics emphasizing high-end cooperation and emotional connections, the construction of a "development-cooperation-win-win" narrative framework, and the reinforcement of discursive associations and multi-cluster anchoring. This process of image construction not only reflects the actual development of Jiangsu but also reveals South Korea's specific perceptions and expectations of Jiangsu in terms of geopolitical economy, industrial complementarity, and historical-cultural ties.

**Key words** : Image of Jiangsu; JoongAng Ilbo, Critical Discourse Analysis, Image Construction, Construction Strategies

투 고 일 : 2026. 1. 10. / 심 사 일 : 2026. 1. 15.~ 2026. 2. 15. / 게재확정일 : 2026. 2. 20.

